



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.5/47/L.49
9 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 155 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ
ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО
ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

Проект резолюции, представленный Председателем

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев резолюцию 808 (1993) Совета Безопасности от 22 февраля 1993 года об учреждении международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и резолюцию 827 (1993) Совета Безопасности от 25 мая 1993 года, в которой он утвердил Устав Международного трибунала,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря о Международном трибунале 1/ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание мнения, высказанные государствами-членами в Пятом комитете,

1 утверждает замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/:

2. вновь подтверждает в контексте резолюции 827 (1993) Совета Безопасности и применительно к финансированию Международного трибунала предусмотренную в статье 17 Устава Организации Объединенных Наций роль Генеральной Ассамблеи как органа, рассматривающего и утверждающего бюджет Организации, а также распределение расходов между государствами-членами;

1/ A/47/1002.

2/ A/47/980.

3. выражает озабоченность в связи с тем, что в предложении, представленном Совету Безопасности Секретариатом относительно характера финансирования Международного трибунала, не была учтена роль Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 17 Устава;

4. просит Председателя Генеральной Ассамблеи довести содержание настоящей резолюции до сведения Председателя Совета Безопасности;

5. утверждает рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и уполномочивает Генерального секретаря взять обязательства в сумме, не превышающей 500 000 долл. США, в целях удовлетворения безотлагательных и срочных потребностей Международного трибунала на начальном этапе его деятельности;

6. просит Генерального секретаря представить в течение сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и не позднее 31 декабря 1993 года подробную смету расходов Международного трибунала, которые предполагается финансировать за счет начисленных взносов, отдельно от предлагаемого регулярного бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов и, пока не принято окончательное решение относительно порядка распределения расходов на финансирование Международного трибунала, финансировать его деятельность на основе отдельного счета, не являющегося составной частью регулярного бюджета;

7. предлагает государствам-членам и другим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы на финансирование Международного трибунала как наличными, так и в форме услуг и материалов, приемлемых для Генерального секретаря;

8. постановляет включить пункт, озаглавленный "Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года", в повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.
